

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

26 AVRIL 1994

PROJET DE LOI

relatif à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux temps et positions dans lesquels le militaire peut se trouver

AMENDEMENT

N° 1 DE M. DALLONS

Art. 3

Au § 1^{er}, remplacer le 2°, a), par ce qui suit :

« a) lorsqu'ils participent à des opérations définies dans le cadre de traités internationaux ou à des opérations dont le mode d'engagement est déterminé par le Roi, en tenant compte de l'avis du Parlement. »

JUSTIFICATION

Cet amendement permet de préciser s'il s'agit d'engagements internationaux ou nationaux. Dans le premier cas, la référence aux traités internationaux évoque des missions dans le cadre de l'ONU, l'OTAN, la CSCE, l'UEO. Tandis que le second cas se réfère à des opérations davan-

Voir :

- 1389 - 93 / 94 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

26 APRIL 1994

WETSONTWERP

betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de tijden en de standen waarin de militair zich kan bevinden

AMENDEMENT

N° 1 VAN DE HEER DALLONS

Art. 3

In § 1 van dit artikel, het 2°, a), vervangen door wat volgt :

« a) wanneer zij deelnemen aan operaties die nader omschreven worden in internationale verdragen of aan operaties, waarvoor de wijze van operationele inzet door de Koning wordt bepaald, rekening houdend met het standpunt van het Parlement. »

VERANTWOORDING

Dat amendement maakt het mogelijk een onderscheid te maken tussen internationale en nationale verplichtingen. In het eerste geval houdt de verwijzing naar internationale verdragen verband met de opdrachten in het kader van de VN, de NAVO, de CVSE, de Westeuropese Unie.

Zie :

- 1389 - 93 / 94 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

tage ponctuelles, qui peuvent avoir lieu sur le territoire national mais qui, étant donné le cadre plus délicat, supposent une discussion au Parlement.

Het tweede geval, namelijk de nationale verplichtingen, houdt verband met specifieke operaties die plaats kunnen hebben op het nationale grondgebied maar die, gelet op de delictere context, een bespreking in het Parlement vergen.

Ph. DALLONS